



agriduarte®
indústria



RACHADORES DE LENHA HORIZONTAIS - SÉRIE E

FENDEUSES DE BÛCHES HORIZONTALES - Série E

HORIZONTAL LOG SPLITTER - E Series



• EM 10DB



• E 2060

FICHA TÉCNICA | FICHE TECHNIQUE | TECHNICAL DATASHEET

MACHADOS/RACHADORES DE LENHA HORIZONTAIS - ELÉTRICOS
FENDEUSES DE BÛCHES HORIZONTAUX - ÉLECTRIQUES
HORIZONTAL LOG SPLITTERS - ELECTRICS

SÉRIE E- DOMÉSTICA | SÉRIE E- DOMESTIQUE | E SERIES – DOMESTIC

MODELO	MODÈLE	MODEL	EM 10 M	EM 10DB	E 10	E 2060	EM 15DB
CÓDIGO	CODE	CODE	470050217	470050250	470050220	470050327	470050328
FORÇA MÁXIMA (ton.)	FORCE MAXIMALE (ton.)	MAXIMUM FORCE (ton.)	10	10	10	15	15
TIPO DE UTILIZAÇÃO	TYPE D'UTILISATION	TYPE OF USE	Dome.	Dome.	Dome.	Dome.	Dome.
TENSÃO DO MOTOR ELÉTRICO	TENSION ÉLECTRIQUE DU MOTEUR	ELECTRICAL VOLTAGE OF THE MOTOR	230 V	230 V	400 V	400 V	230 V
POTENCIA DO MOTOR ELÉTRICO (kW / hp)	PUISSANCE DU MOTEUR ÉLECTRIQUE (kW / hp)	MOTOR ELECTRIC POWER (kW / hp)	1.85 / 2.5	1.85 / 2.5	3.0 / 4.0	4.0 / 5.5	3.0 / 4.0
INTENSIDADE DE CORRENTE NECESSÁRIA (A)	L'INTENSITÉ ÉLECTRIQUE REQUISE (A)	ELECTRICAL CURRENT REQUIRED (A)	12.1	12.1	6.02	7.95	18.4
COMPRIMENTO DA MESA DE CORTE (mm)	LONGEUR DE COUPE (mm)	CUTTING LENGTH (mm)	550	550	550	620	620
ALTURA DA LÂMINA (mm)	HAUTEUR DE LA COIN (mm)	WEDGE HEIGHT (mm)	250	250	250	300	300
COMANDO DE PEDAL FIXO	COMMANDE DE PÉDALE FIXE	FIXED PEDAL CONTROL	OK	OK	OK	OK	OK
2 VELOCIDADES CONTROLADAS	2 VITESSES CONTRÔLÉ	2 CONTROLLED SPEEDS	OK	---	OK	OK	---
2 VELOCIDADES AUTOMÁTICAS	2 VITESSES AUTOMATIQUES	2 AUTO SPEEDS	---	OK	---	---	OK
BOMBA(S) HIDRAULICA(S)	POMPE(S) HYDRAULIQUE(S)	HYDRAULIC PUMP(S)	GR1	GR1 + GR1	GR2	GR2	GR2 + GR2
Nº DE CICLOS / HORA	Nº DÊS CYCLES / HEURE	No. OF CYCLES / HOUR	171 (a)	337 (a)	490 (a)	305 (a)	352 (a)
VELOCIDADE DE AVANÇO – CORTE (cm/seg.)	VITESSE D'AVANCE – COUPE (cm/seg.)	SPEED OF ADVANCE – CUT (cm/seg.)	5.0	8.0	14.7	11.9	9.4
ELEVADOR DE TRONCOS HIDRÁULICO	LEVÉE DES BUCHES HYDRAULIQUE	HYDRAULIC LOGS LIFTING	OP	OP	OP	OP	OP
RADIADOR DE ÓLEO AUTIMÁTICO 12V	REFROIDISSEUR D'HUILE AUTOMATIQUE 12V	AUTOMATIC OIL COOLER 12V	---	---	---	OP	OP
COMPRIMENTO (mm)	LONGEUR (mm)	LENGTH (mm)	1700	1700	1700	1900	1900
ALTURA (mm)	HAUTEUR (mm)	HEIGHT (mm)	1000	1000	1000	1150	1150
LARGURA (mm)	LARGEUR (mm)	WIDTH (mm)	700	700	700	900	900
PESO (kg)	POIDS (kg)	WEIGHT (kg)	190	210	210	380	380

NOTAS | NOTES | NOTES: Cor do Equipamento: Vermelho RAL 3020 | Couleur de l'Équipement: Rouge RAL 3020 | Main Color of Equipment: Red RAL 3020;

(a) – Válidos para curso total da lâmina (avanço e recolha) | Valable pour une cours complète de la coin (avant et arrière)

| Valid for the total course of wedge (advancing and retracting);

Dome. = Doméstico | Domestique | Domestic;

OP – Opcional | Optionnel | Optional;

MACHADOS/RACHADORES DE LENHA HORIZONTAIS - ELÉTRICOS
FENDEUSES DE BÛCHES HORIZONTAUX - ÉLECTRIQUES
HORIZONTAL LOG SPLITTERS - ELECTRICS


• E 25RDB

 - com elevador opcional
 - avec levée optionnel
 - with lifting optional


• E 15RDB

 - com elevador opcional
 - avec levée optionnel
 - with lifting optional

SÉRIE E – PROFISSIONAL | SÉRIE E – PROFISSIONNELLE | E SERIES – PROFESSIONAL

MODELO	MODÈLE	MODEL	E 15RDB	E 18RDB	E 25RDB	E 30RDB
CÓDIGO	CODE	CODE	470050226	470050218	470050228	470050331
FORÇA MÁXIMA (ton.)	FORCE MAXIMALE (ton.)	MAXIMUM FORCE (ton.)	15	18	25	30
TIPO DE UTILIZAÇÃO	TYPE D'UTILISATION	TYPE OF USE	Prof.	Prof.	Prof.	Prof.
TENSÃO DO MOTOR ELÉTRICO	TENSION ÉLECTRIQUE DU MOTEUR	ELECTRICAL VOLTAGE OF THE MOTOR	400 V	400 V	400 V	400 V
POTENCIA DO MOTOR ELÉTRICO (kW / hp)	PUISSANCE DU MOTEUR ÉLECTRIQUE (kW / hp)	MOTOR ELECTRIC POWER (kW / hp)	5.5 / 7.5	5.5 / 7.5	7.5 / 10	11 / 15
INTENSIDADE DE CORRENTE NECESSÁRIA (A)	L'INTENSITÉ ÉLECTRIQUE REQUISE (A)	ELECTRICAL CURRENT REQUIRED (A)	10.7	10.7	14.3	20.4
COMPRIMENTO DA MESA DE CORTE (mm)	LONGEUR DE COUPE (mm)	CUTTING LENGTH (mm)	620	750	750	750
ALTURA DA LÂMINA (mm)	HAUTEUR DE LA COIN (mm)	WEDGE HEIGHT (mm)	300	300	350	400
COMANDO DE PEDAL FIXO	COMMANDE DE PÉDALE FIXE	FIXED PEDAL CONTROL	OK	OK	OK	OK
2 VELOCIDADES AUTOMÁTICAS	2 VITESSES AUTOMATIQUES	2 AUTO SPEEDS	OK	OK	OK	OK
BOMBA(S) HIDRAULICA(S)	POMPE(S) HYDRAULIQUE(S)	HYDRAULIC PUMP(S)	GR2+GR2	GR3+GR2	GR3+GR2	GR3 + GR3
Nº DE CICLOS / HORA	Nº D'ÊS CYCLES / HEURE	No. OF CYCLES / HOUR	648 (a)	548 (a)	486 (a)	494 (a)
VELOCIDADE DE AVANÇO – CORTE (cm/seg.)	VITESSE D'AVANCE – COUPE (cm/seg.)	SPEED OF ADVANCE – CUT (cm/seg.)	17.4	18.3	16.2	15.3
ELEVADOR DE TRONCOS HIDRÁULICO	LEVÉE DES BUCHES HYDRAULIQUE	HYDRAULIC LOGS LIFTING	OP	OP	OP	OP
RADIADOR DE ÓLEO AUTOMÁTICO 12V	REFROIDISSEUR D'HUILE AUTOMATIQUE 12V	AUTOMATIC OIL COOLER 12V	OK	OK	OK	OK
COMPRIMENTO (mm)	LONGEUR (mm)	LENGTH (mm)	1900	2050	2050	2200
ALTURA (mm)	HAUTEUR (mm)	HEIGHT (mm)	1050	1050	1100	1150
LARGURA (mm)	LARGEUR (mm)	WIDTH (mm)	1150	1150	1200	1200
PESO (kg)	POIDS (kg)	WEIGHT (kg)	430	500	530	600

NOTAS | NOTES | NOTES: Cor do Equipamento: Vermelho RAL 3020 | Couleur de l'Équipement: Rouge RAL 3020 | Main Color of Equipment: Red RAL 3020;

(a) – Válidos para curso total da lâmina (avanço e recolha) | Valable pour une cours complète de la coin (avant et arrière)

| Valid for the total course of wedge (advancing and retracting);

Dome. = Doméstico | Domestique | Domestic;

OP – Opcional | Optionnel | Optional;



● E 18RDB FX

FICHA TÉCNICA | FICHE TECHNIQUE | TECHNICAL DATASHEET

MACHADOS/RACHADORES DE LENHA HORIZONTAIS - ELÉTRICOS
FENDEUSES DE BÛCHES HORIZONTAUX - ÉLECTRIQUES
HORIZONTAL LOG SPLITTERS - ELECTRICS

SÉRIE EFX – SEMI-PROFISSIONALE PROFISSIONAL | SÉRIE EFX – SEMI PROFISSIONNELLE ET PROFISSIONNELLE | EFX SERIES – SEMI PROFESSIONAL AND PROFESSIONAL

MODELO	MODÈLE	MODEL	E 15RDB FX	E 18RDB FX	E 25RDB FX	E 25RDB FX 1150	E 30RDB FX 1150
CÓDIGO	CODE	CODE	470050343	470050344	470050345	470050346	470050347
FORÇA MÁXIMA (ton.)	FORCE MAXIMALE (ton.)	MAXIMUM FORCE (ton.)	15	18	25	25	30
TIPO DE UTILIZAÇÃO	TYPE D'UTILISATION	TYPE OF USE	Semi-Prof.	Prof.	Prof.	Prof.	Prof.
TENSÃO DO MOTOR ELÉTRICO	TENSION ÉLECTRIQUE DU MOTEUR	ELECTRICAL VOLTAGE OF THE MOTOR	400 V	400 V	400 V	400 V	400 V
POTENCIA DO MOTOR ELÉTRICO (kW / hp)	PUISSANCE DU MOTEUR ÉLECTRIQUE (kW / hp)	MOTOR ELECTRIC POWER (kW / hp)	5.5 / 7.5	5.5 / 7.5	7.5 / 10	7.5 / 10	11 / 15
INTENSIDADE DE CORRENTE NECESSÁRIA (A)	L'INTENSITÉ ÉLECTRIQUE REQUISE (A)	ELECTRICAL CURRENT REQUIRED (A)	10.7	10.7	14.3	14.3	20.4
COMPRIMENTO DA MESA DE CORTE (mm)	LONGEUR DE COUPE (mm)	CUTTING LENGTH (mm)	620	750	750	1150	1150
ALTURA DA LÂMINA (mm)	HAUTEUR DE LA COIN (mm)	WEDGE HEIGHT (mm)	300	300	350	350	400
COMANDO DE 2 ALAVANCAS (CE)	COMMANDE DE 2 LEVIERS (CE)	2 LEVERS CONTROL (CE)	OK	OK	OK	OK	OK
2 VELOCIDADES AUTOMÁTICAS	2 VITESSES AUTOMATIQUES	2 AUTO SPEEDS	OK	OK	OK	OK	OK
BOMBA(S) HIDRAULICA(S)	POMPE(S) HYDRAULIQUE(S)	HYDRAULIC PUMP(S)	GR2+GR2	GR3+GR2	GR3+GR2	GR3+GR2	GR3 + GR3
Nº DE CICLOS / HORA	Nº D'ÊS CYCLES / HEURE	No. OF CYCLES / HOUR	648 (a)	548 (a)	486 (a)	317 (a)	322(a)
VELOCIDADE DE AVANÇO – CORTE (cm/seg.)	VITESSE D'AVANCE – COUPE (cm/seg.)	SPEED OF ADVANCE – CUT (cm/seg.)	17.4	18.3	16.2	16.2	15.3
ELEVADOR DE TRONCOS HIDRÁULICO	LEVÉE DES BUCHES HYDRAULIQUE	HYDRAULIC LOGS LIFTING	OK	OK	OK	OK	OK
RADIADOR DE ÓLEO AUTOMÁTICO 12V	REFROIDISSEUR D'HUILE AUTOMATIQUE 12V	AUTOMATIC OIL COOLER 12V	---	OK	OK	OK	OK
COMPRIMENTO (mm)	LONGEUR (mm)	LENGTH (mm)	1950	2200	2200	2973	2973
ALTURA (mm)	HAUTEUR (mm)	HEIGHT (mm)	1170	1250	1350	1350	1350
LARGURA (mm)	LARGEUR (mm)	WIDTH (mm)	1150	1150	1200	1200	1200
PESO (kg)	POIDS (kg)	WEIGHT (kg)	380	455	540	630	700

NOTAS | NOTES | NOTES: Cor do Equipamento: Vermelho RAL 3020 | Couleur de l'Équipement: Rouge RAL 3020 | Main Color of Equipment: Red RAL 3020;
(a) – Válidos para curso total da lâmina (avanço e recolha) | Valable pour une cours complète de la coin (avant et arrière)
| Valid for the total course of wedge (advancing and retracting);
Semi - Prof. - Semi-Profissional | Semi-Professionnel | Semi-Professional;
Prof. - Profissional | Professionnel | Professional;

BAIXO CUSTO DE MANUTENÇÃO;
FAIBLE COÛT DE MAINTENANCE;
LOW MAINTENANCE COST;

FORÇAS DE CORTE GARANTIDAS;
FORCES DE COUPE GARANTIES;
GUARANTEED CUTTING FORCES;

ENGATE - CAVILHAS DE 3º PONTO CAT. I/II;
ATTELAGE - BOULONS 3ème POINT CAT. I/II;
COUPLING - PINS 3rd POINT CAT. I/II;

SISTEMA HIDRÁULICO RIGOROSAMENTE CALCULADO E COM COMPONENTES DE ALTA QUALIDADE;
SYSTÈME HYDRAULIQUE CALCULÉ RIGOREUSEMENT ET AVEC DES COMPOSANTS DE HAUTE QUALITÉ;
HYDRAULIC SYSTEM STRICTLY CALCULATED AND WITH HIGH QUALITY COMPONENTS;

MACHADO E GUIAS DO MACHADO EM AÇO DE ALTA RESISTÊNCIA AO DESGASTE;
HACHE ET GUIDE DE L'HACHE EN ACIER DE RÉSISTANCE À L'ABRASION;
AXE AND AXE GUIDES IN STRENGTH STEEL ABRASION;

DESENCRAVADOR DE TOROS EXTRA REFORÇADO;
DEBOUCHER DE BUCHES EXTRA RENFORCÉE;
LOGS REMOVER EXTRA REINFORCED;

ESTRUTURA MONOBLOCO SOLDADA SOBRE DIMENSIONADA, GARANTE DE MÁXIMA RESISTÊNCIA, FIABILIDADE E DURABILIDADE;
STRUCTURE MONOBLOC SOUDÉE SURDIMENSIONNÉE, GARANTIE DE RÉSISTANCE MAXIMALE, DE FIABILITÉ ET DE DURABILITÉ;
STRUCTURE - SOLDERED MONOBLOCK OVERSIZED, GUARANTEE OF MAXIMUM STRENGTH, RELIABILITY AND DURABILITY;



COMANDOS E SISTEMAS HIDRAULICOS / ACESSÓRIOS OPCIONAIS
COMMANDES ET SYSTÈMES HYDRAULIQUES / ACCESSOIRES OPTIONNELS
COMMANDS AND HYDRAULIC SYSTEMS / OPTIONAL ACCESSORIES

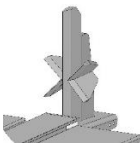
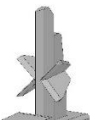
	MOD. EXTRA	DESIGNAÇÃO	DÉSIGNATION	DESIGNATION
	RAD RACH	RADIADOR DE ÓLEO AUTOMÁTICO 12V	REFROIDISSEUR D'HUILE AUTOMATIQUE 12V	AUTOMATIC OIL COOLER 12V
	ETH	ELEVADOR DE TRONCOS HIDRÁULICO (a) (c)	LEVÉE DES BUCHES HYDRAULIQUE (a) (c)	HYDRAULIC LOGS LIFTING (a) (c)
	L4V 250	LÂMINA DE 4 VIAS MODELOS 250mm (a)	LAME À 4 VOIES MODÈLES 250mm (a)	BLADE 4-WAY MODELS 250mm (a)
	L4V 300	LÂMINA DE 4 VIAS MODELOS 300mm (a)	LAME À 4 VOIES MODÈLES 300mm (a)	BLADE 4-WAY MODELS 300mm (a)
	L4V 350	LÂMINA DE 4 VIAS MODELOS 350mm (a)	LAME À 4 VOIES MODÈLES 350mm (a)	BLADE 4-WAY MODELS 350mm (a)
	L4V 400	LÂMINA DE 4 VIAS MODELOS 400mm (a)	LAME À 4 VOIES MODÈLES 400mm (a)	BLADE 4-WAY MODELS 400mm (a)
	COM CE RH	COMANDO DE 2 ALAVANCAS CE – RACHADORES HORIZONTAIS (c)	COMMANDE 2 LEVIERS CE - FENDEUSES HORIZONTAUX (c)	2-LEVER COMMAND CE - HORIZONTAL LOG SPLITTERS (c)
	REB RACH	BARRA E EIXO DE TRANSPORTE (Possibilita rebocar a máquina a 30km/h) (a)	BARRE ET ESSIEU POUR TRANSPORT (Permet de remorquer la machine à 30 km/h) (a)	BAR AND AXLE FOR TRANSPORT (Enables towing the machine at 30 km/h) (a)
	ABR10	KIT AUMENTOS DE BRAÇOS (+10cm)	KIT BRAS AUGMENTE (+ 10cm)	KIT INCREASE ARMS (10cm +)

NOTAS | NOTES | NOTES : (a) Não aplicável à Série EFX | Non applicable à la Série EFX | Not applicable to EFX Series;

(b) Aplicável à Série EFX | Applicable à la Série EFX | Applicable EFX Series;

(c) Válido apenas para pedido de máquina nova | Valable uniquement pour commande de machine nouvelle | Valid only for new machine order;

COMANDOS E SISTEMAS HIDRAULICOS / ACESSÓRIOS OPCIONAIS
COMMANDES ET SYSTÈMES HYDRAULIQUES / ACCESSOIRES OPTIONNELS
COMMANDS AND HYDRAULIC SYSTEMS / OPTIONAL ACCESSORIES

	MOD. EXTRA	DESIGNAÇÃO	DÉSIGNATION	DESIGNATION
	SHA L4V	SISTEMA HIDRÁULICO DE AJUSTE DE ALTURA DA LÂMINA DE 4 VIAS (b) (c)	SYSTÈME DE RÉGLAGE HYDRAULIQUE À HAUTEUR DE LAME 4 VOIES (b) (c)	BLADE 4-WAY HEIGHT ADJUSTMENT SYSTEM (b)(c)
	SHA L6V	SISTEMA HIDRÁULICO DE AJUSTE DE ALTURA DA LÂMINA DE 6 VIAS (b) (c)	SYSTÈME DE RÉGLAGE HYDRAULIQUE À HAUTEUR DE LAME 6 VOIES (b) (c)	BLADE 6-WAY HEIGHT ADJUSTMENT SYSTEM (b)(c)
	L6V SHA	LÂMINA DE 6 VIAS PARA SISTEMA SHA (b)	LAME À 6 VOIES POUR SYSTÈME SHA (b)	BLADE 6-WAY FOR SHA SYSTEM (b)

NOTAS | NOTES | NOTES : (a) Não aplicável à Série EFX | Non applicable à la Série EFX | Not applicable to EFX Series;

(b) Aplicável à Série EFX | Applicable à la Série EFX | Applicable EFX Series;

(c) Válido apenas para pedido de máquina nova | Valable uniquement pour commande de machine nouvelle | Valid only for new machine order;